

## INFORMAZIONI PERSONALI

## Elena Corna



 Via Borgo Palazzo 82 G, 24125 Bergamo (BG) (Italia)

 +39 3484900801

 bounsel2002@yahoo.it

**Sesso** Femminile | **Data di nascita** 05 gennaio 1980 | **Nazionalità** Italiana

ESPERIENZA  
PROFESSIONALE**Da ottobre 2014 sono Insegnante di sostegno nella Scuola Primaria (seconda fascia).**

03 settembre 2012–30 giugno  
2014

**Educatore professionale**

Schweizer Schule, Scuola Svizzera di Bergamo  
Via Bossi Adeodato 44, 24123 Bergamo (BG) (Italia)

Responsabile del servizio mensa, assistente di doposcuola (in lingua italiana e tedesca), animatrice teatrale (in lingua tedesca) per le classi elementari e medie, lettrice di fiabe per la scuola materna.

**Attività o settore** scuola privata non parificata

01 settembre 2011–30 agosto  
2012

**Altro**

Federconsumatori Bergamo  
Via Giuseppe Garibaldi 3, 24122 Bergamo (BG) (Italia)

Consulenza al consumatore; risoluzione del rapporto contrattuale stipulato fra consumatore e società di fornitura (gas, elettricità) ed operatori telefonici; aiuto nella gestione e nella comprensione dei contratti di acquisto sottoscritti

**Attività o settore** Cgil sindacati

07 gennaio 2011–30 giugno 2011

**Educazione sociale**

Acli di Bergamo

Organizzazione di eventi di animazione interculturale, in tre centri di aggregazione giovanile (oratorio di Alzano, Prezzate e Bonate Sotto), mirati alla promozione dell'integrazione degli immigrati risiedenti, delle loro tradizioni culturali e del loro patrimonio ludico

**Attività o settore** Patronato Acli

10 settembre 2010–15 giugno  
2011

**Assistente alla persona**

Cooperativa sociale "Lavoriamo Insieme" di Almè BG

Assistente socio-educatrice ad utente disabile della scuola media; semplificazione degli argomenti didattici, aiuto nello svolgimento dei compiti e supporto nell'integrazione relazionale dell'utente all'interno della classe

**Attività o settore** Cooperativa sociale

01 maggio 2010–15 agosto 2010

**Vendite - Commesso**

Calzedonia, punto vendita Orio Center

Commessa addetta alla vendita

**Attività o settore** Calzedonia S.p.a.

01 febbraio 2010–20 dicembre  
2011

**Professioni e mestieri - Arte**

Cooperativa Ruah

Conduzione di laboratori teatrali rivolti ai rifugiati politici ospiti della Cooperativa Ruah di Bergamo;

drammaturgia e regia di tre spettacoli teatrali creati nel corso del laboratorio

**Attività o settore** Cooperativa sociale

01 giugno 2007–30 luglio 2009

### **Educatore professionale**

Spiel Kultur Verein, Associazione Gioco-Cultura

Animatrice ludica ed organizzatrice di progetti creativi rivolti a bambini ed adolescenti immigrati (prima e seconda generazione), presso centri di aggregazione laica a Vienna

**Attività o settore** Associazione

02 ottobre 2006–29 maggio 2009

### **Insegnamento**

Volkshochschule (Scuola popolare) di Vienna

Insegnamento della lingua italiana per stranieri madrelingua tedeschi, dal livello base al livello B2

**Attività o settore** Istituzione di promozione culturale sostenuta dal Comune di Vienna

03 gennaio 2005–30 settembre  
2006

### **Educazione sociale**

Fluechtlingswerkverein Don Bosco (Opera del rifugiato Don Bosco)

Coordinamento del progetto di animazione ludica ed integrazione &#34;Tobias&#34;, promosso dal centro di seconda accoglienza rifugiati &#34;Don Bosco&#34;; organizzazione di eventi ludici e culturali per le famiglie rifugiate, pianificazione di gite ed escursioni.

**Attività o settore** Centro di accoglienza rifugiati, promosso dal movimento salesiano austriaco

17 luglio 2003–30 maggio 2004

### **Turismo, ristorazione - cameriere servizio ai tavoli**

Bar "La Marianna" di Bergamo

Largo Colle Aperto 2, 24129 Bergamo (BG) (Italia)

Cameriera ai tavoli, gelataia

**Attività o settore** Bar, gelateria e pasticceria

02 dicembre 1999–30 luglio 2000

### **stage/tirocinio**

S.V.E. Servizio di volontariato europeo, Área Metropolitana y Corredor del Henares (M) (Spagna)

Aiuto nella compilazione di C.V. di inoccupati e disoccupati

**Attività o settore** Progetto di volontariato europeo, promosso dal ministero culturale europeo

## **ISTRUZIONE E FORMAZIONE**

---

settembre 2006–novembre 2011

### **Laurea - Area Umanistica - LM-14 - Filologia moderna**

Universitaet Wien - Università di Vienna

Universitätsring 1, 1010 (Austria)

Scienze del teatro, dei film e dei media

ottobre 2000–giugno 2003

### **Qualifica formazione professionale**

Scuola d'arte drammatica Paolo Grassi

Via Salasco 4, 20136 Milano (MI) (Italia)

Attestato di qualificazione post-diploma in scrittura drammaturgica

settembre 1994–luglio 1999

### **Diploma di scuola secondaria di II grado - Liceo delle scienze umane**

Magistrale statale "Paolina Secco Suardo", Bergamo

Diploma magistrale indirizzo socio-pisico-pedagogico pr. Brocca

## **COMPETENZE PERSONALI**

---

Lingua madre italiano

Altre lingue	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
tedesco	C2	C2	C2	C2	C2
francese	B2	B2	B2	B2	B2
spagnolo	C1	C1	C1	C1	C1
inglese	B1	B1	B1	B1	B1

Livelli: A1/A2: Livello base - B1/B2: Livello intermedio - C1/C2: Livello avanzato  
Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

**Competenze comunicative** Predisposizione al dialogo ed all'ascolto, sia nei confronti del team, che degli utenti/clienti. Tendenza ad esternare, seppur nel rispetto degli altri, della propria creatività e della sensibilità. Rispetto dei colleghi, predisposizione alla collaborazione e all'armonia nell'ambiente lavorativo.

**Competenze organizzative e gestionali** Serietà, caparbità; maggiore predisposizione al lavoro esecutivo (affidabilità e puntualità), con presa di iniziativa personale, nel rispetto del ruolo e della posizione assegnata.

**Competenze professionali** Buone capacità di progettazione ed organizzazione di piccoli eventi, sia di natura artistico-culturale, che sociale. Buona gestione nella conduzione di laboratori creativi ed espressivi, nonché predisposizione all'insegnamento. Capacità di sostenere conversazioni articolate e compiere traduzioni sia scritte che orali, in particolare in lingua tedesca, spagnola e francese. Chiarezza ed esautività nelle consulenze e nelle informazioni.

**Competenze informatiche** Buon utilizzo dei programmi Office: Word, Excel, Power Point; Outlook, Explorer su piattaforma Window.

Patente di guida B automunita

**ULTERIORI INFORMAZIONI**

Descrizione: Disponibilità immediata  
 Disponibilità al lavoro su turni, anche nel fine settimana -

**Dati personali** Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 - Codice in materia di protezione dei dati personali